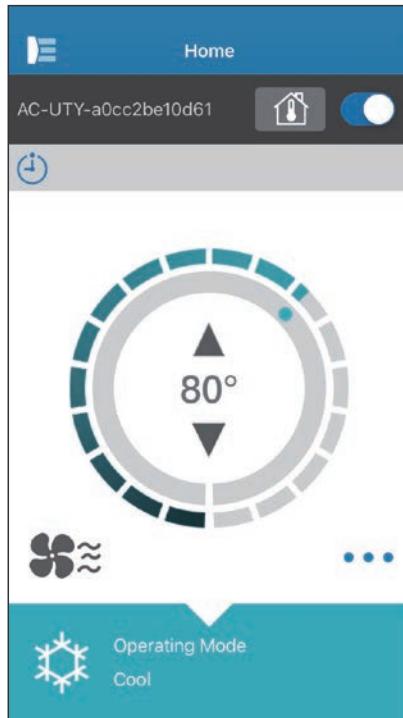




PRIRUČNIK ZA UPORABU

# Kontrola bežične LAN veze

## Za klima uređaj



DIO Br. 9382385002-04

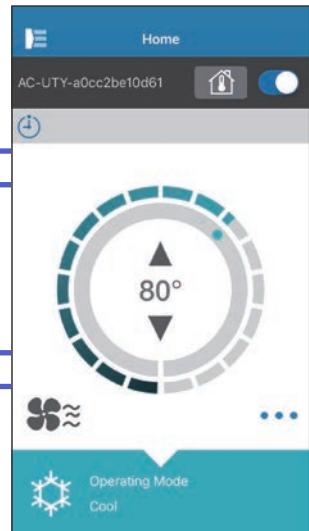
FUJITSU GENERAL LIMITED

Vašim klima uređajem ("A/C") možete upravljati s mesta izvan prostorije ili s udaljene lokacije preko bežične veze.\*<sup>1</sup>

Možete promijeniti razne funkcije\*<sup>2</sup> klima uređaja.

Status rada biti će prikazan na vašem pametnom telefonu ili zaslonu tableta\*<sup>3</sup>.

FGLair mobilna aplikacija (kao "mobilna aplikacija") omogućava jednostavan pristup i jednostavnu kontrolu.



## NAPOMENE:

\*1: Potreban je FGLair klima uređaj kompatibilan s W-LAN prilagodnikom (kao "ovaj proizvod").

\*2: Dostupne funkcije mogu se razlikovati sa svakim modelom klima uređaja.  
Molimo da pogledate priručnik za uporabu klima uređaja za više detalja.

\*3: Sadržaj zaslona može se promijeniti zbog ažuriranja mobilne aplikacije i ne mora odgovarati stvarnom zaslonu.

SADRŽAJ .....	Hr-02
PRIPREMA.....	Hr-03
MJERE OPREZA.....	Hr-04
MJERE OPREZA PRI UPORABI.....	Hr-05
MJERE OPREZA PRI KORIŠTENJU BEŽIČNE MREŽE .....	Hr-07
VAŽNI SAVJETI.....	Hr-10
REGISTRACIJA KORISNIKA.....	Hr-13
REGISTRACIJA KLIMA UREĐAJA .....	Hr-16
IZBORNIK HOME.....	Hr-17
BOČNI IZBORNIK .....	Hr-19
UPRAVLJANJE KLIMA UREĐAJEM .....	Hr-31
POJEDINOSTI O IKONAMA .....	Hr-36
OTKLANJANJE PROBLEMA .....	Hr-38
POVIJEST POGREŠAKA (Samо za ovlašteno servisno osoblje) .....	Hr-48

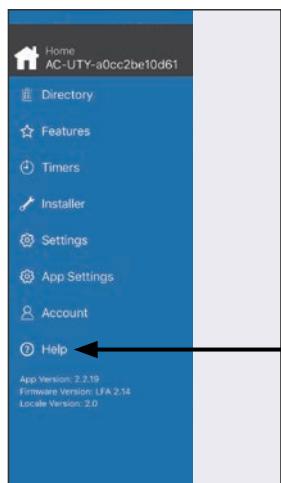
## Stavke za provjeru

Prije korištenja ovog proizvoda pripremite sljedeće predmete.

Klima uređaj	FGLair klima uređaj kompatibilan s W-LAN prilagodnikom	
Bežični usmjerivač	Ovaj proizvod koristi bežični usmjerivač koji podržava standard bežične mreže IEEE802.11 /g/n. Postavite povezivanje na bežični usmjerivač na WPS kako biste ostvarili komunikaciju preko bežične mreže. Pogledajte priručnik za uporabu bežičnog usmjerivača koji želite koristiti, podržava li IEEE802.11b/g/n ili WPS.	
Pametni telefon ili Tablet računalo	Podržani OS: • Android OS • iOS	Provjerite posljednju podržanu verziju OS-a u trgovinama Google play ili App store.
Dokumenti	Priručnik za postavke za regulaciju bežičnom mrežom Priručnik za upravljanje unutarnje jedinice	

Android i Google Play registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Google Inc.  
App store je znak usluge tvrtke Apple Inc., registriran u SAD-u i drugim državama.  
IOS je zaštitni znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke Cisco u SAD-u i drugim državama te se koristi pod licencom.

## Bočni izbornik



Za više informacija o regulaciji preko bežične mreže, molimo pogledajte stranicu [Help] (pomoć) s bočnog izbornika ili pogledajte sljedeću internet stranicu; [www.fujitsu-general.com/global/support/](http://www.fujitsu-general.com/global/support/)

- ◆ Kako biste spriječili nastanak ozljede ili oštećivanje imovine, pročitajte pažljivo ovaj odjeljak prije nego što započnete upotrebljavati ovaj uređaj i pridržavajte se sljedećih mjera opreza.
- ◆ Nepridržavanje uputa može uzrokovati neispravan rad uređaja uslijed kojeg može doći do nastanka ozljeda ili oštećenja čija se težina određuje sljedećim oznakama:

 <b>UPOZORENJE</b>	Ova oznaka ukazuje na postupke čije nepravilno izvođenje može uzrokovati smrt ili ozbiljne ozljede korisnika.
 <b>OPREZ</b>	Ova oznaka ukazuje na postupke čije nepravilno izvođenje može uzrokovati ozljeđivanje korisnika ili oštećenje imovine.
 Ova se oznaka odnosi na radnju koja je ZABRANJENA.	 Ova se oznaka odnosi na radnju koja je OBVEZNA.

## UPOZORENJE

● Kada koristite ovaj proizvod, postaje moguće upravljanje klima uređajem s lokacija odakle ga ne možete vidjeti direktno. To znači da ljudi u sobi mogu biti izloženi radu klima uređaja bez nadzora. Provjerite stanje prostorije prije korištenja ovog proizvoda.

- **Redovito provjeravajte da je kabel za napajanje sigurno pričvršćen i da nema nakupljene prašine u okolini.**  
Može uzrokovati pregrijavanje ili požar.
- **Unaprijed provjerite da nema kvarova na klima uređaju.**
- **Provjerite da protok zraka iz klima uređaja ne uzrokuje nikakve štetne učinke.**  
Predmeti mogu pasti i uzrokovati ozljede, požar ili oštećenje imovine.
- **Ako znate da se ljudi nalaze u blizini klima uređaja, unaprijed ih obavijestite da ćete klima uređaj pokretati ili zaustavljati s udaljene lokacije.**

Iznenadno pokretanje ili zaustavljanje klima uređaja može iznenaditi osobe i uzrokovati pad osobe ako se nalazi na postolju. Nadalje, nagle promjene u sobnoj temperaturi mogu uzrokovati pogoršanje fizičkog stanja osobe. Nemojte koristiti ovaj proizvod kada se u prostoriji nalaze osobe koje ne mogu samostalno kontrolirati temperaturu (na primjer, dojenčad, djeca, ljudi s tjelesnim invaliditetom, starije ili bolesne osobe.).

- **Potpuno razumite postavke mjerača vremena i druge radnje prije korištenja ovog proizvoda.**  
Neočekivano pokretanje ili zaustavljanje klima uređaja može uzrokovati pogoršanje fizičkog stanja osobe ili negativan učinak na životinje ili biljke.
- **Često provjerite postavke i status rada klima uređaja kada upravljate ovim proizvodom s udaljene lokacije.**  
Nagle promjene u sobnoj temperaturi mogu uzrokovati pogoršanje fizičkog stanja osobe ili negativan učinak na životinje ili biljke.

- Ako upravljate klima uređajem s ovog proizvoda, svjetla pokazivala na unutarnjoj jedinici će svijetliti, ali žaruljice neće bljeskati niti će unutarnja jedinica ispuštati zvukove primanja naredbi.
- Ako između ovog proizvoda i bežičnog usmjerivača postoji slaba veza, podešavanje smjera ili položaja antene bežičnog usmjerivača može poboljšati signal. Također se može poboljšati prijem pomicanjem bežičnog usmjerivača bliže proizvodu ili korištenjem repetitora bežične mreže.

Kada koristiti bežičnu mrežu, postoje mjere opreza koje morate slijediti, povezane s radio valovima, osobnim informacijama i tako dalje. Kako biste ispravno koristili ovaj proizvod, budite sigurni da pročitate ove mjere opreza i priručnik za uporabu bežične opreme koju koristiti. Mi ne preuzimamo nikakvu odgovornost, osim ako je pravno obvezna, vezanu za kvarove, ostala oštećenja i štete nastale korištenjem ovog proizvoda do kojih je došlo do pogrešne primjene ili za vrijeme korištenja od strane vas ili treće osobe.

## Mjere opreza korištenja radijskih valova

- Ne koristite ovaj proizvod na sljedećim lokacijama. Korištenje ovog proizvoda na takvim lokacijama može uzrokovati nestabilnu ili nemoguću komunikaciju.
  - Blizu opreme bežične komunikacije koja koristi isti frekvencijski raspon (2,4 GHz) kao i ovaj proizvod.
  - Mjesta gdje postoje magnetska polja kao što su mikrovalne pećnice ili se događa statički elektricitet ili smetnje radijskih valova. Radijski valovi ne moraju dosezati ovisno o okolini.)

## Osobne informacije (vezano za sigurnost), Mjere opreza

- Postoji mogućnost presretanja ako koristite opremu bežičnog mreže zbog korištenja radijskih valova bez obzira koristite li šifriranje ili ne.
- Bežična mreža koristi radijske valove za izmjenu podataka između ovog proizvoda i bežičnog usmjerivača. To znači da ima prednost slobodnog LAN povezivanja ako se nalazi u dosegu radijskih valova. S druge strane ako su radijski valovi unutar određenog raspona, dosežu sve lokacije za prepreka (npr. zidovi). Stoga je moguće da se vaša komunikacija može presresti i prisluškivati ili ilegalno spajati.
- Nemojte spajati opremu i mreže za koje niste ovlašteni koristiti kad podešavate vašu bežičnu vezu.
- Pokrenite postavke ovog proizvoda kada odlažete ili prenosite trećoj osobi.

## Ostali

- Koristite ovaj proizvod kao uobičajenu opremu bežične mreže.
  - Ne koristite ovaj proizvod u bolnicama ili na/blizu lokacija s medicinskom opremom.
  - Ne koristite ovaj proizvod unutar zrakoplova.
  - Ne koristite ovaj proizvod blizu elektronske opreme koja upravlja visoko preciznim signalima ili slabim signalima.

### Primjeri elektronske opreme na koju morate pripaziti:

Slušni aparati, pacemakersi, protupožarni alarmi, automatska vrata ili druga oprema s automatskim upravljanjem.

- To nije garancija bežične veze i performansi sa svim bežičnim usmjerivačima i u svim stambenim okruženjima. Radio valovi ne moraju dosezati ili mogu biti prekinuti u sljedećim situacijama.
  - Korištenje u zgradama napravljenim od betona, armature ili metala.
  - Ugradnja u blizini prepreka.
  - Interferencija s opremom bežične komunikacija koja koristi istu frekvenciju.
  - Mesta gdje postoje magnetska polja kao što su mikrovalne pećnice ili se događa statički elektricitet ili smetnje radijskih valova.
- Postavite ovaj proizvod i instalirajte mobilnu aplikaciju nakon što ste pročitali priručnik za korištenje bežičnog usmjerivača.

## O ovom priručniku

Ovaj priručnik objašnjava kako koristiti mobilnu aplikaciju za kontrolu ovog proizvoda.

Za detalje kako povezati vaš klima uređaj na bežičnu mrežu, molimo pročitajte ovaj mrežni priručnik.

## Internet pristup

Kako biste koristili ovu mobilnu aplikaciju potreban je internet pristup.

Molimo potvrdite da je veza sa bežičnom mrežom snažna i da neće dolaziti do prekida tijekom postavljanja.

- Postavke klima uređaja s mobilne aplikacije neće se odraziti na bežični daljinski upravljač.
- Neće biti moguće izdavati naredbe o radu ili izvršavati nadziranjem s mobilne aplikacije dok je napajanje s klima uređaja odspojeno (preko osigurača ili utikača).
- Temperatura prostorije biti će prikazano u mobilnoj aplikaciji tijekom rada. Ipak, temperatura prostorije ne mora biti točna, ovisno o situaciji u prostoriji ili statusu rada klima uređaja. Ovo koristite samo kao referencu.
- Ako se postavke mobilne aplikacije i daljinskog upravljača razlikuju, prioritet ima posljednja obavljena radnja.
  - \* Ako su postavke mjerača vremena obavljene s mobilne aplikacije i s bežičnog ili žičnog daljinskog upravljača, oba mjerača vremena će biti aktivna.

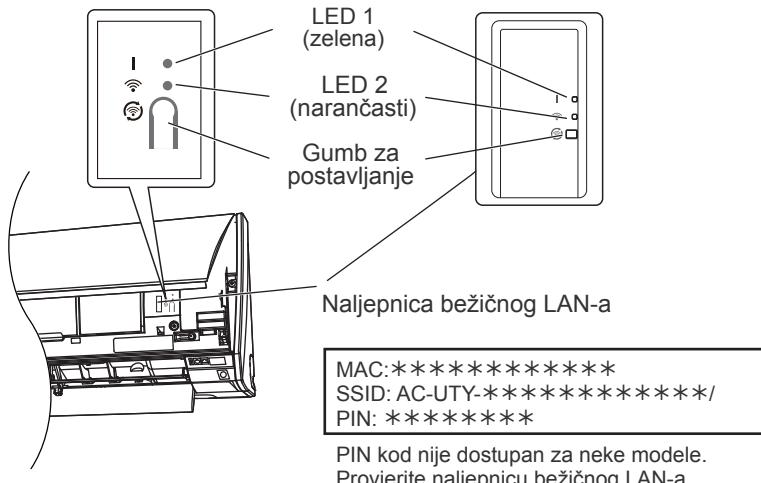
## Ostali

### Imena dijelova (Na klima uređaju)

#### Za W-LAN adapter sa SSID-jem koji počinje s „AC-UTY-“.

Pokazivač bežične mreže i gumb na prednjoj ploči  
(Za ugradbene proizvode)

Bežična mreža, gumb i pokazivač na bežičnom prilagodniku (za opciju)



### Sleep način rada\*\*

\*Uzorak osvjetljenja:  Isklj  Uklj  Treperi

Kada se W-LAN adapter ne koristi

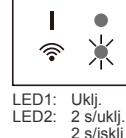
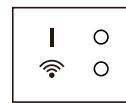
● W-LAN adapter će se vratiti u Sleep način rada kada W-LAN postavljanje nije dovršeno unutar sat vremena nakon spajanja napajanja na klima uređaj (preko osigurača ili utičnice).

● W-LAN adapter se ne može koristiti tijekom Sleep načina rada.  
W-LAN neće biti u funkciji, a obje LED žaruljice će biti isključene.

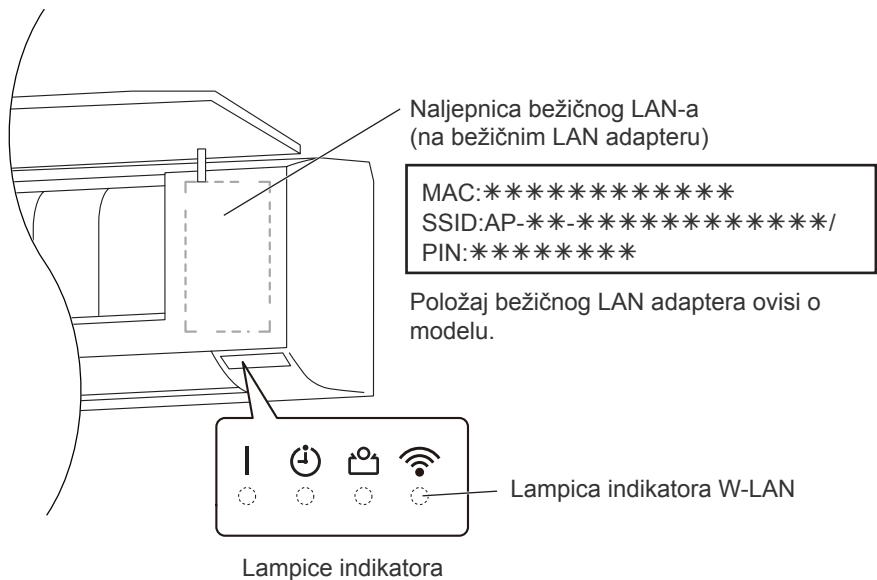
Korištenje W-LAN adaptera

● Pritisnite gumb Setting (Postavke) na W-LAN adapteru.  
Provjerite da se LED svjetlo promijenilo.

\*\* Za proizvode s načinom rada mirovanja. Pogledajte ovaj priručnik za postavke kako biste vidjeli odnosi li se na vaš bežični prilagodnik.



LED1: Uklj.  
LED2: 2 s/uklj.  
2 s/isklj.

**Za W-LAN adapter sa SSID-jem koji počinje s „AP-“.**

## Odabir svjetske regije

Select World Region

Please select the world region where you will be using FGLair. In order to successfully complete the registration of air conditioners, please set the World Region correctly



Confirm

 Ivory Coast
 Jamaica
<input checked="" type="radio"/> Japan
 Jersey
 Jordan
 Kazakhstan

Nakon pokretanja mobilne aplikacije odaberite regiju instalacije s popisa.

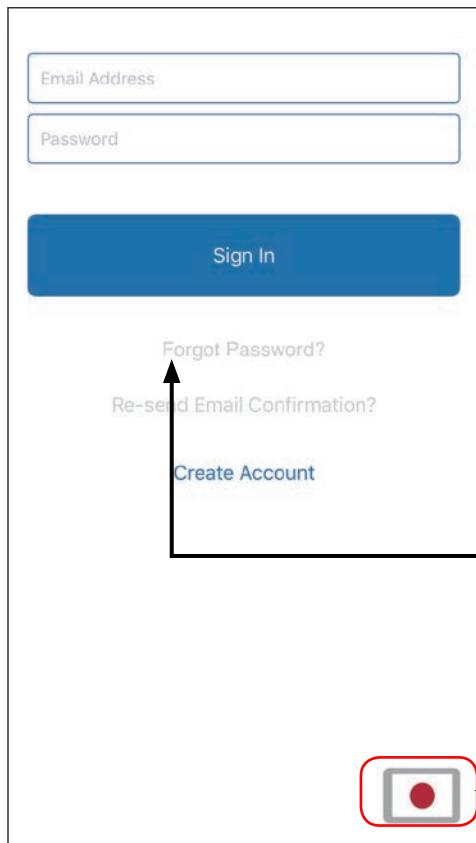
Za postavljanje dodirnite [Confirm] (potvrdi).

To postavljanje se može izvršiti i na stranici "Prijava".

### NAPOMENE:

- Odaberite regiju prije izrade računa.  
Ako račun izradite prije toga, nećete se moći prijaviti. U tom slučaju ponovno izradite račun.
- Ako regiju ne postavite pravilno nećete moći registrirati klima-uređaj.

## Prijava



The screenshot shows a login form with two input fields: 'Email Address' and 'Password'. Below the fields is a large blue 'Sign In' button. To the right of the button are three links: 'Forgot Password?', 'Re-send Email Confirmation?', and 'Create Account'. A red arrow points from the text 'Regiju možete ponovno postaviti tako da dodirnete ovdje.' to the 'Create Account' link.

Nakon odabira regije, molimo vas da se prijavite na ovoj stranici.

Kako biste izradili novi račun, pritisnite [Create Account] (izradi račun) i pratite upute na stranicama koje slijede.

Ukoliko već ima račun prijavite se s email adresom i lozinkom koju ste prijavili.

Ako ste zaboravili lozinku pritisnite ovdje.

Unesite svoju email adresu na sljedećim stranicama kako biste primili email za resetiranje svoje lozinke.

Regiju možete ponovno postaviti tako da dodirnete ovdje.

### NAPOMENE:

- Ponovno postavite regiju samo ako ste u prethodnom koraku postavili pogrešnu regiju. Ako regiju ne postavite pravilno nećete moći registrirati klima-uređaj.
- Odaberite regiju prije izrade računa.  
Ako račun izradite prije toga, nećete se moći prijaviti. U tom slučaju ponovno izradite račun.

## Izradite račun

Terms of use is available here

By clicking this box, you agree to the collection, use and disclosure of your Personal Information as described in the Privacy Policy, including the transfer of your Personal Information to our affiliate in Japan, which will use and protect your Personal Information in accordance with this Privacy Policy.

**Pomicanje zaslona**

Unesite vašu email adresu, lozinku i druge prikazane informacije, zatim kliknite na kućicu ako se slažete s uvjetima korištenja.  
(Odobrenje je potrebno za korištenje ove mobilne aplikacije.)

Poruka potvrde će biti poslana na email adresu nakon registracije.

Kako biste dovršili izradu računa, kliknite na poveznicu u poruci potvrde.

Pritisnite ovdje kako biste prihvatali.

### NAPOMENE:

- Možete registrirati samo 1 adresu e-pošte i lozinku po W-LAN adapteru. Koristite istu adresu e-pošte i lozinku za druge korisnike za upravljanje preko istog W-LAN adaptera.
- Molimo vas da koristite email adresu kojoj možete pristupiti na pametnom telefonu ili tabletu.

## Dodavanje novih klima uređaja



Novi klima uređaj dodajte u aplikaciju pritiskom na [+].

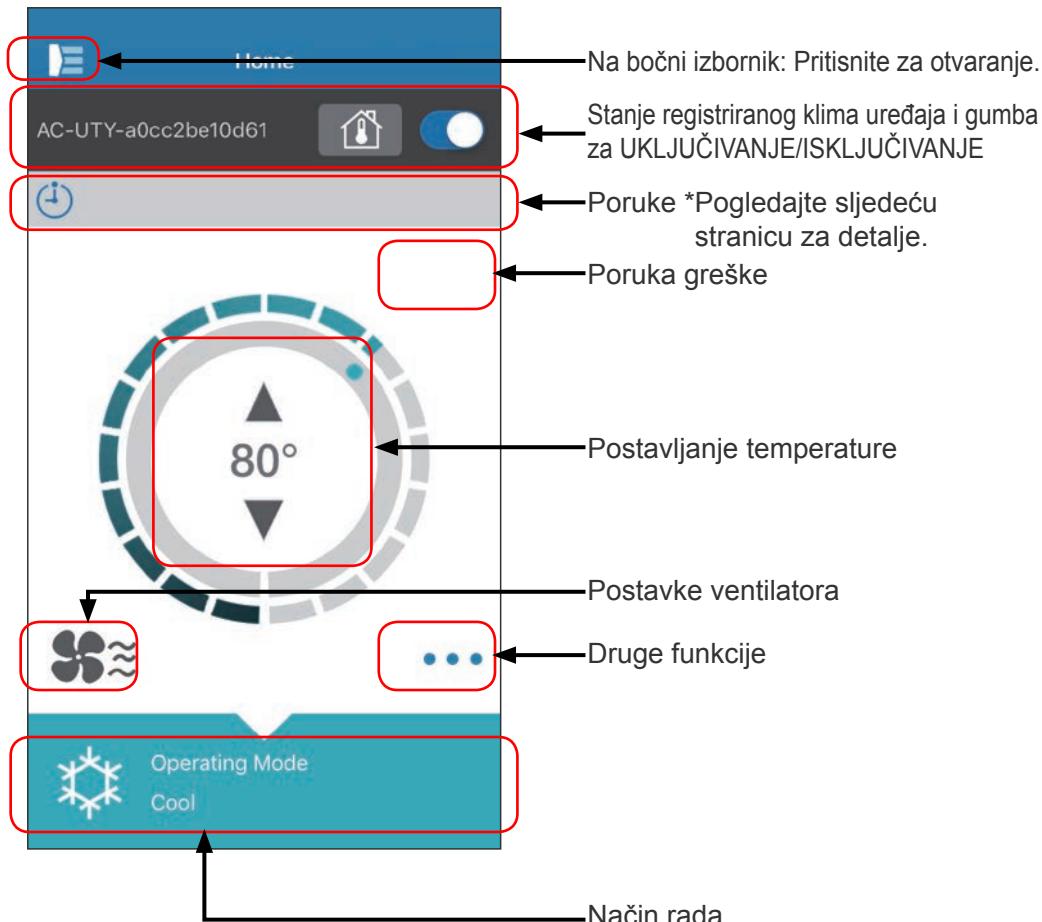
Pogledajte mrežni priručnik za detalje.

<Kako pristupiti mrežnom priručniku>

- 1** *Prijavite se u mobilnu aplikaciju.*
- 2** *Otvorite bočni izbornik pa dodirnite [Help] (Pomoć).*
- 3** *Dodirnite [W-LAN Support].*

## Individualni A/C zaslon

Ovo je glavni zaslon za svaki spojeni klima uređaj.



### NAPOMENE:

Stanje pojedinog klima uređaja će se ažurirati na trenutno stanje kada se aktivira mobilna aplikacija.

## Poruke

Ikona	Opis
	Poruka greške *Ova ikona će se prijaviti u desnom kutu.
	Vremenski regulatori
	Zabranjeno
	Odmrzavanje
	Povrat ulja
	Crpka isključena ili Provjera pokretanja ili Održavanje
	Neodgovarajući način rada
	Zahtjev za kontrolom
	Znak filtra
	Odmrzavanje ili povrat ulja ili nepodudaranje načina rada

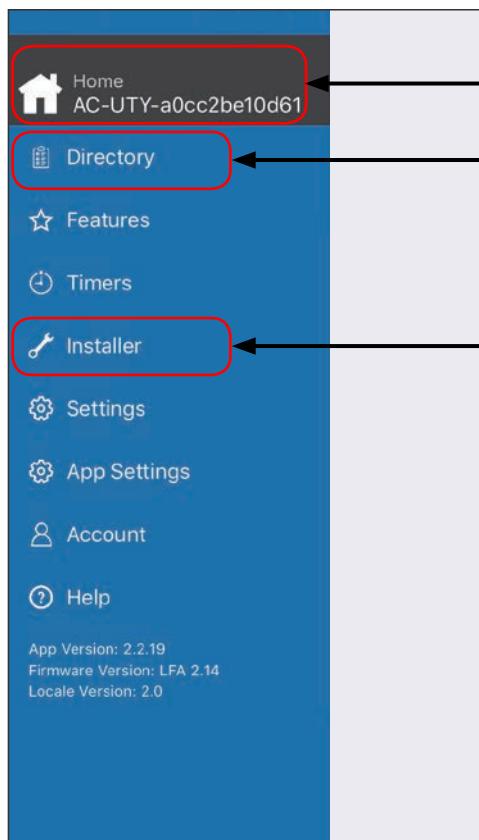
Svaka ikona označava određenu poruku.

Kada se ikona poruka prikaže na zaslonu, pritisnite ikonu za detalje.

\*Za pojedinosti o pojedinoj ikoni pogledajte "POJEDINOSTI O IKONAMA".

### NAPOMENE:

Ovisno o vašem klima uređaju, neke funkcije ne moraju se pojavljivati na ovom zaslonu.



Povucite zaslon ovog izbornika s bočnog dijela izbornika Home.

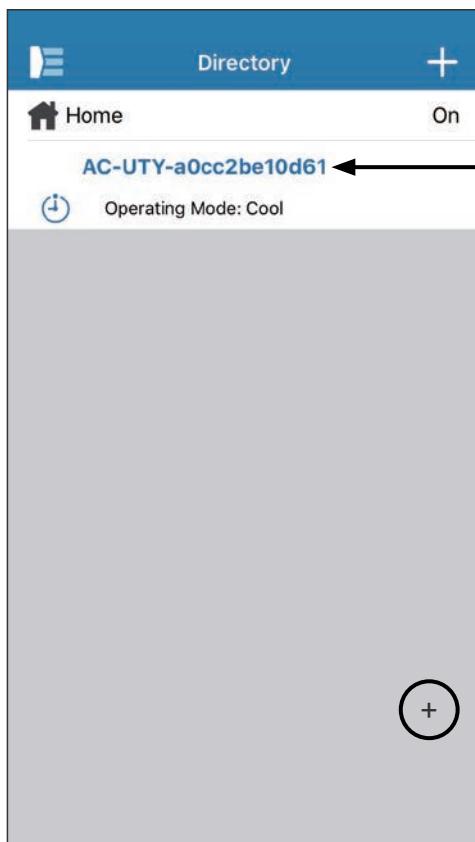
Pritisnite da bi otišli na izbornik Home

Pritisnite da bi otišli na Direktorij

Samo za servisno osoblje.

Na ovom izborniku mogu se postaviti razne postavke.

## &gt;Bočni izbornik&gt;Zaslon Directory (direktorija)



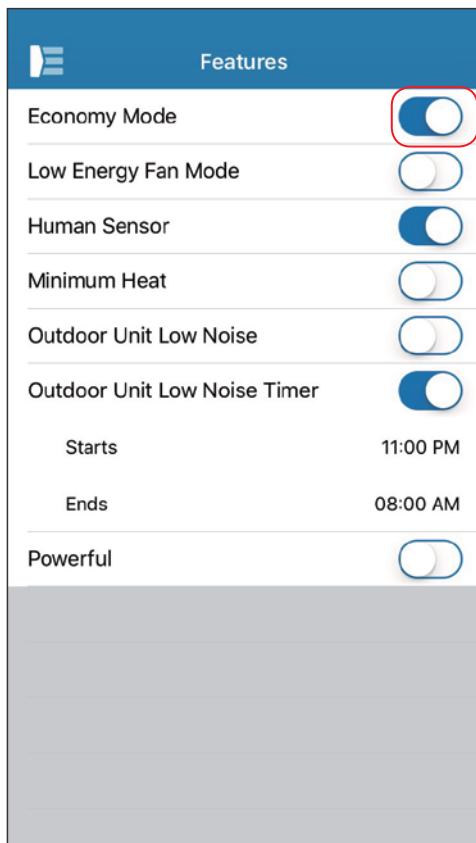
Pojaviti će se svaki povezani klima uređaj.

(Uključen/Isključen, Način rada, Brojač vremena, Greška)

Pritisnite ovdje kako biste otišli na izbornik HOME za svaki klima uređaj.

Ako na popisu ne možete pronaći klima uređaj kojim želite upravljati, molimo pogledajte mrežni priručnik kako biste povezali klima uređaj preko bežične mreže.

## &gt;Bočni izbornik&gt;Izbornik Features (značajke)



Možete postaviti svaku značajku pritiskom na gumb statusa na desnoj strani.

Isključeno (bijela): lijeva strana  
Uključeno (plava): desna strana

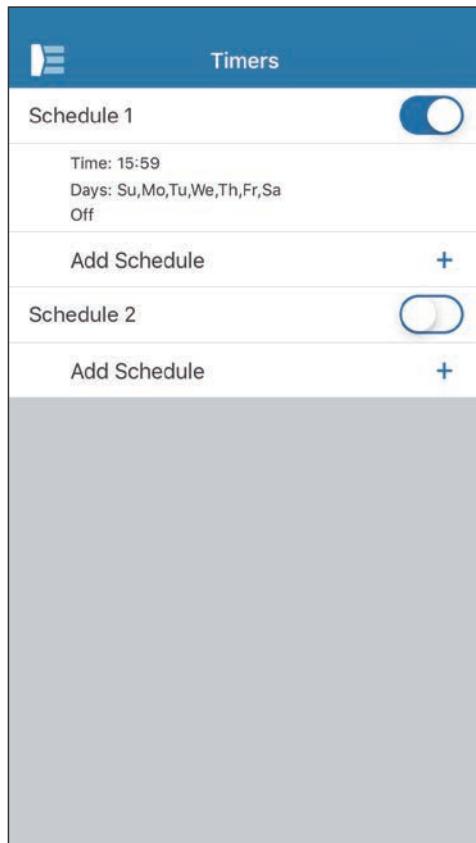
Outdoor Unit Low Noise Timer  
(Tajmer niske buke vanjske jedinice)

- Kako aktivirati  
Promijenite status s Isključeno→Uključeno.  
Postavite vrijeme pokretanja (Starts) i vrijeme završetka (Ends).
- Kako deaktivirati  
Promijenite status s Uključeno→Isključeno.

**NAPOMENE:**

Ovisno o vašem klima uređaju, neke funkcije ne moraju se pojavljivati na ovom zaslonu.

## &gt;Bočni izbornik&gt;Izbornik Timers (brojači)

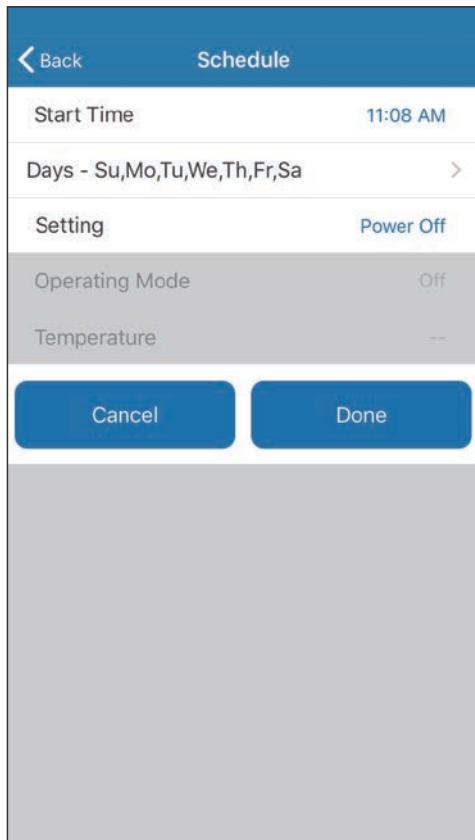


Možete postaviti detalje brojača (vrijeme, dan, način rada) na ovom zaslonu.

Pritisnite [Add schedule] (dodaj raspored) kako biste dodali rasporede. (Pogledajte izbornik Schedule (rasporedi) na sljedećoj stranici)

Možete odabrat ili Schedule 1 (Raspored 1) ili Schedule 2 (Raspored 2).

## >Bočni izbornik>Timers (brojači)>Izbornik Schedule (rasporedi)

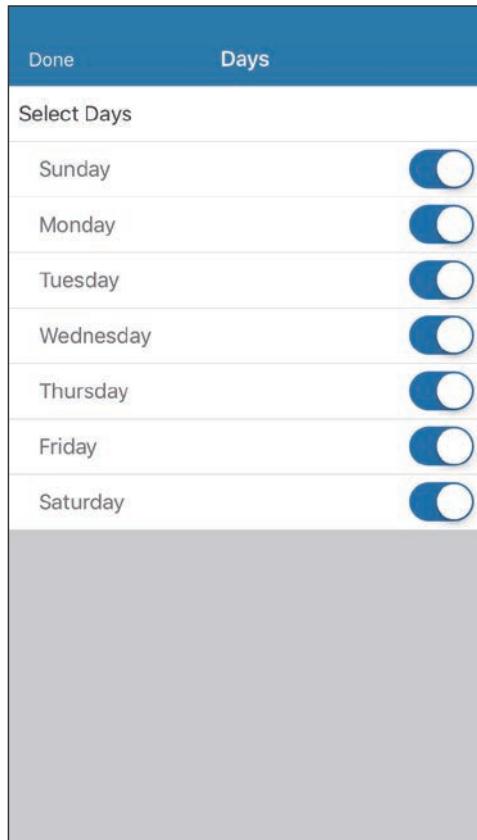


Postavite raspored za razne kontrole na ovom zaslonu.

Pritisnite [Days >] (dani) kako biste postavili tjedni brojač. (Pogledajte izbornik Days (Dani) na sljedećoj stranici)

Nakon što ste postavili raspored, dodirnite [Done] (Gotovo) kako biste spremili postavke.

## &gt;Bočni izbornik&gt;Timers (brojači)&gt;Schedule (rasporedi)&gt;Izbornik Days (Dani)



Na ovo zaslonu možete postaviti tjedni brojač.

Odaberite klima uređaj i uključi ili isključi za svaki dan od nedjelje do subote.

## &gt;Bočni izbornik&gt;Izbornik Settings (postavke)



**AC/Room (AC/prostorija):**

Na ovom zaslonu možete uređivati detalje klima uređaja.

- Ime klima uređaja:  
Uredite ime do 20 znakova. (npr. Ime prostorije)
  - \* Inicijali imena će biti SSID bežičnog prilagodnika.
- W-LAN adapter LED (LED W-LAN adaptera): Možete uključiti ili isključiti LED bežičnog usmjerjnika.

**AC Time Zone (Vremenska zona klima-uređaja):**

Možete odabrati vremensku zonu regije u kojoj je klima-uređaj ugrađen.

- \* Tajmer koji se postavi putem mobilne aplikacije radi u skladu s tom vremenskom zonom.

**Building (postavke zgrade):**

Možete povezati više klima uređaja kao zgradu. Uredite postavke zgrade ovdje.

- Odaberite zgradu
- Odaberite ime zgrade
- Izbrišite zgradu

(Nastavite na sljedećoj stranici)

## &gt;Bočni izbornik &gt;Izbornik Settings (postavke) (nastavak)



Service Contact (kontakt za servis):  
Ažurirajte informacije za buduće korištenje. (Ime kontakta, telefonski broj i email adresa.)

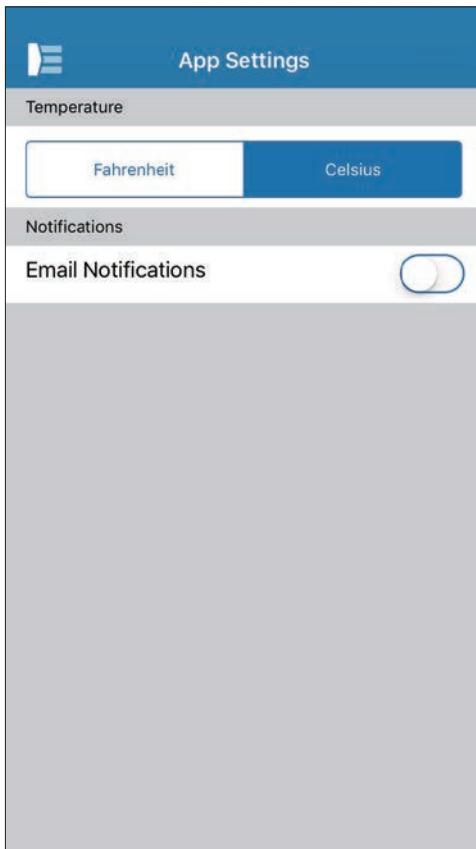
Unregister A/C (poništavanje A/C):  
Kada odlažete bežični prilagodnik ili ga prenosite trećoj strani, budite sigurni da poništite registraciju uređaja A/C s vaše mobilne aplikacije.

- \* Registraciju uređaja možete poništiti i putem zaslona direktorija pritiskom na ime A/C.

**NAPOMENE:**

Kada poništite registraciju-klima uređaja, pokrenite W-LAN adapter. Ako SSID počinje s „AC-UTY-“, pogledajte priručnik za postavke. Ako SSID počinje s „AP-“, pogledajte priručnik za uporabu klima-uređaja.

## >Bočni izbornik>Izbornik App Settings (postavke aplikacije)

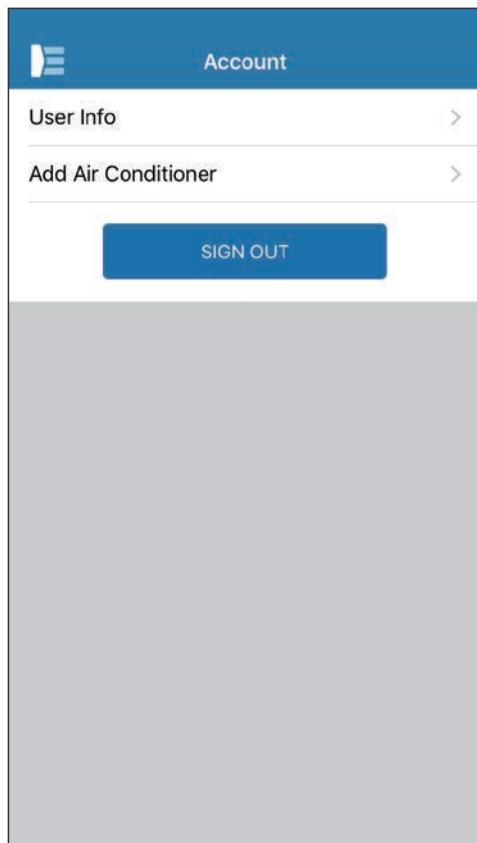


Možete odabrati prikaz Temperature između Fahrenhita ili Celsiusa.

Notifications (postavke obavijesti): Prebacite na Uključeno ako želite primati obavijesti preko emaila.

- \* Obavijesti će se poslati kada dođe do pogreške.

## &gt;Bočni izbornik&gt;Izbornik Account (račun)



Ažurirajte informacije o vašem računu pritiskom na [User info] (korisničke informacije).

Na ovoj stranici također možete dodati novi klima uređaj (A/C).

Pritisnite [SIGN OUT] (odjavise) kako biste se odjavili s ove mobilne aplikacije.

## >Bočni izbornik >Account (Račun) >Izbornik s korisničkim informacijama

The screenshot shows the 'User Info' screen with the following layout:

- Back** button and **User Info** title.
- Basic Information** section:
  - First Name
  - Last Name
  - Email Address
  - Australia
  - 1
  - Telephone
- Update** button.
- Password** section:
  - Current Password
  - New Password
  - Confirm New Password
- Pomicanje zaslona** (Sliding screen) button.
- Change** button.
- Delete account** button at the bottom.

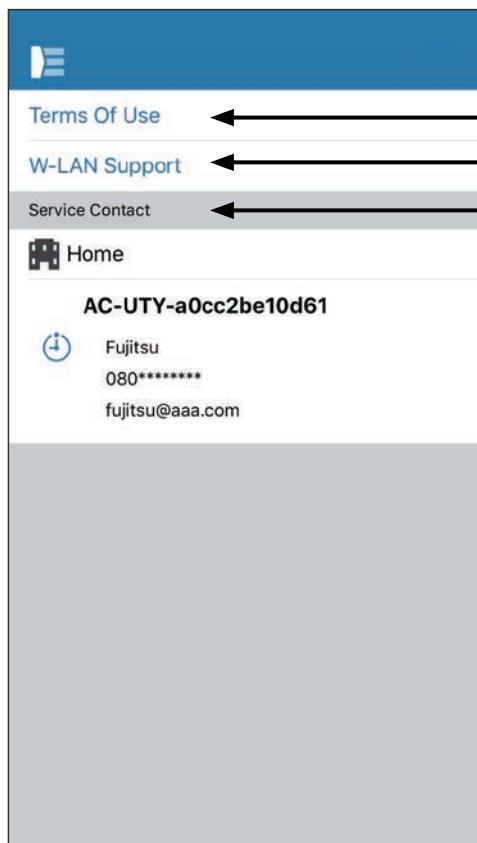
Ovdje promijenite informacije o korisniku i lozinku.

**Delete Account** (izbrišite račun):  
Kada više nećete koristiti bežični prilagodnik, budite sigurni da izbrišete vaš račun s mobilne aplikacije kako biste zaštitali vaše osobne podatke.

### NAPOMENE:

Deinstalacija mobilne aplikacije neće izbrisati vaše osobne informacije sa servera mobilne aplikacije.  
Molimo da izbrišete vaš račun pritiskom na [Delete Account] (Izbriši račun).

## Izbornik>Help (pomoć)

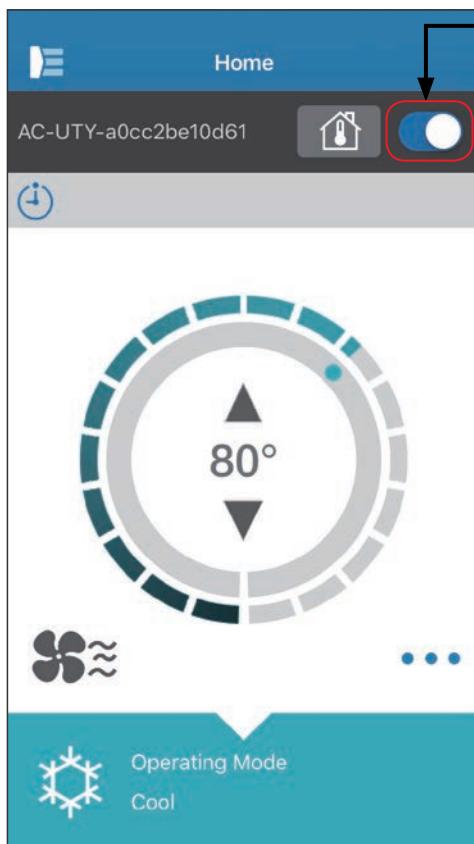


Pritisom ovdje, možete potvrditi Uvjete korištenja.

Dodirom ovdje možete pristupiti priručnicima na našem web-mjestu.

Možete provjeriti informacije ta kontakt servisa.

## Rad regulatora Uključeno/Isključeno



Odabrani klima uređaj (uklj./isklj.)

Prikazuje zaslon pojedinog klima uređaja.

Uključite/isključite klima uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.

Ako je klima uređaj isključen, pojavljuje se sljedeći zaslon.



### NAPOMENE:

Ukoliko ne možete uključiti klima uređaj, molimo da provjerite sljedeće;

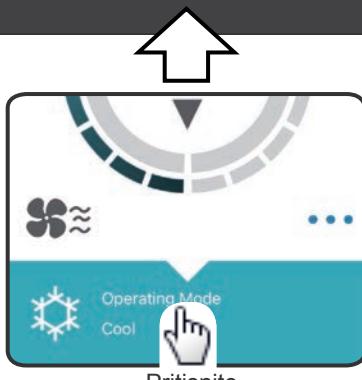
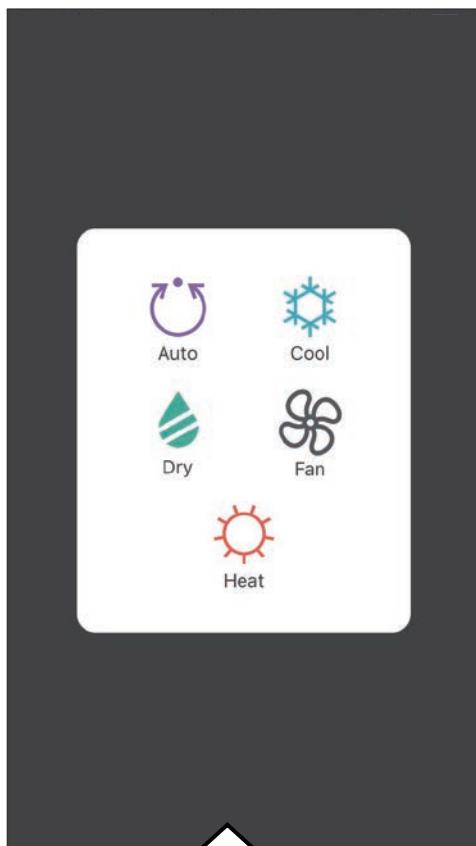
-Klima uređaj je povezan na napajanje. (Preko osigurača ili utikača.)

-W-LAN indikator (LED lampica) je uključena i radi.

-Vaš bežični usmjerivač je uključen i spojen na internet.

Kada je napajanje uključeno s mobilne aplikacije, neće biti zvuka s klima uređaja.

## Birač načina rada

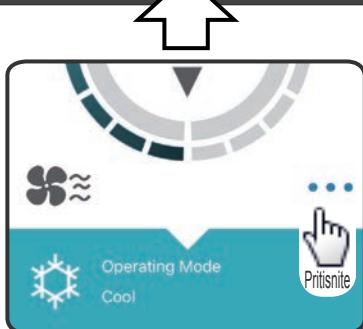


Možete promijeniti način rada pritiskom na ikone.  
Auto (Automatski)  
Cool (Hlađenje)  
Dry (Odvlaživanje)  
Fan (Ventilator)  
Heat (Grijanje)

### NAPOMENE:

Ovisno o vašem klima uređaju, neke funkcije ne moraju se pojavljivati na ovom zaslonu.

## Druge funkcije



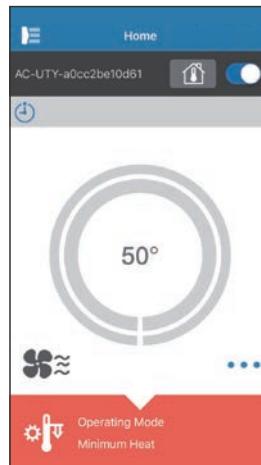
Kako biste aktivirali prikazane funkcije, pritisnite ikonu na zaslonu.

Primjer funkcija:  
Economy (Štedljivi rad)  
Min Heat (Minimalno grijanje (grijanje na 10°C))  
Powerful (Snažno)

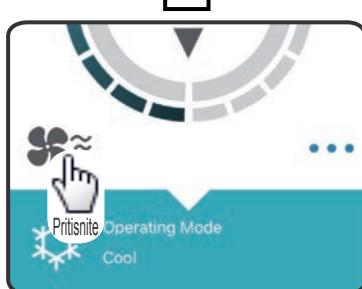
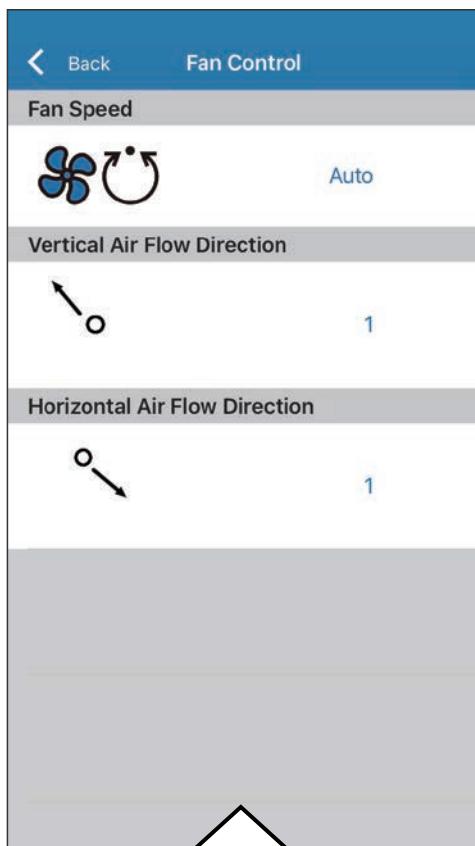
### NAPOMENE:

Ovisno o vašem klima uređaju, neke funkcije ne moraju se pojavljivati na ovom zaslonu.

Primjer zaslona gdje je aktivirano Minimalno grijanje (10°C grijanje).



## Fan Control (Kontrola ventilatora)



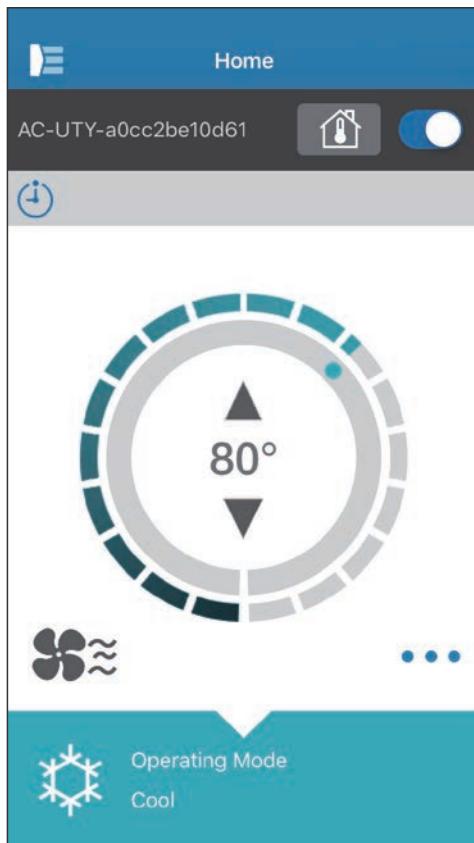
Odabiranjem svake stavke kako je prikazano na zaslonu, možete podešiti brzinu ventilatora i smjer protoka zraka.

Za detaljne informacije o svim postavkama, pogledajte korisnički priručnik za klima uređaj.

### NAPOMENE:

Ovisno o vašem klima uređaju, neke funkcije ne moraju se pojavljivati na ovom zaslonu.

## Postavljanje temperature



Pritiskom na ikone ili praćenjem vanjskog okvira (kruga) trenutne temperature, možete postaviti temperaturu po izboru.

Postavke se mogu promijeniti za Auto, Hlađenje, Grijanje ili ventilacija.

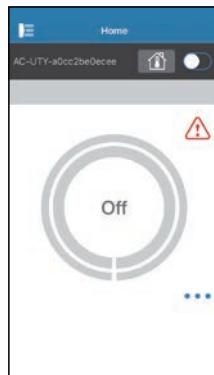
Raspon temperature razlikuje se ovisno o unutarnjoj jedinici.

### NAPOMENE:

- Nećete moći postaviti temperaturu ispod ili iznad temperturnog raspona.
- Kad radi u Ventilator načinu rada, temperatura neće biti prikazana.

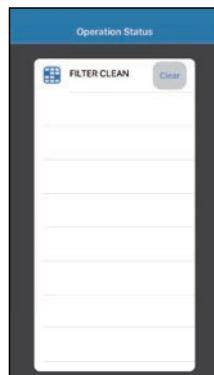
Ikona	Opis	Stanje
	Poruka greške <sup>*1)</sup>	Došlo je do pogreške s klima-uređajem. Posavjetujte se s osobljem našeg ovlaštenog servisa. *Prikaz pogreške možda se neće prikazati kada klima-uređaj ne radi.
	Vremenski regulatori	Tajmer je aktiviran.
	Zabranjeno	Na centralnom je upravljaču onemogućeno upravljanje putem mobilne aplikacije.
	Odmrzavanje	Prilikom grijanja vanjska jedinica vrši odmrzavanje. Tijekom tog vremena ventilator unutarnje jedinice zaustavljen je.
	Povrat ulja	Vanjska jedinica vrši postupak povrata ulja. Tijekom tog vremena ventilator unutarnje jedinice može biti zaustavljen.
	Crpka isključena ili Provjera pokretanja ili Održavanje	Pregledava se unutarnja jedinica. Tijekom tog vremena unutarnja jedinica ne radi.
	Neodgovarajući način rada	U istom je sustavu postavljen način rad koji se ne može koristiti istovremeno s primarnom ili drugim unutarnjim jedinicama. U tom slučaju postavite način rada koji se može koristiti istovremeno, kao što je način rada ventilatora.
	Zahtjev za kontrolom	Klima uređaj u načinu je rada zahtjeva za kontrolom. Za pojedinosti u priručniku s uputama potražite informacije o zahtjevu za kontrolom.
	Znak filtra <sup>*2)</sup>	Vrijeme je za čišćenje filtra. Kako biste izbrisali ikonu, dodirnite je i odaberite [Clear] (Izbriši).
	Odmrzavanje ili povrat ulja ili nepodudaranje načina rada	Status klima-uređaja je odmrzavanje povrat ulja ili nepodudaranje načina rada. Pogledajte gore za pojedinosti o svakoj stavci.

## \*1) Poruka greške



(Primjer)

## \*2) Znak filtra



Kada dođe do pogreške, na zaslonu direktorija i početnom zaslonu prikazat će se ikona pogreške ( ).

dodirnite ikonu na početnom zaslonu kako biste provjerili pojedinosti pogreške.

Kada dođe vrijeme za čišćenje filtra, na početnom zaslonu prikazat će se ikona filtra ( ).

- 1** *Očistite filter zraka klima-uređaja.  
(Pogledajte priručnik za uporabu klima-uređaja).*
- 2** *Dodirnite ikonu znaka filtra u mobilnoj aplikaciji.*
- 3** *Odaberite [Clear] (Izbriši).*

Provjerite sljedeće stvari prije zahtijevanja popravka ovog proizvoda.

Dijelovi/Elementi	Situacija	Rješenja
Radnje s mobilne aplikacije	Nisam u mogućnosti upravljati proizvodom s mobilne aplikacije.	Provjerite da je napajanje unutrašnje jedinice uključeno. Provjerite da je napajanje bežičnog usmjerivača uključeno. Provjerite da vaš pametni telefon nije u zrakoplovnom načinu rada. Provjerite da niste na mjestu na kojem je teško ostvariti vezu radio valovima. **Provjerite da W-LAN adapter nije u Sleep načinu rada. Za detalje pogledajte „VAŽNI SAVJETI“.
	Smjer toka zraka na mobilnoj aplikaciji razlikuje se od stvarnog položaja na klima uređaju.	Smjer toka zraka možda je promijenjen s drugog izvora (upravljač ili druge mobilne aplikacije). Molimo ponovno postavite.
	Tjedni brojač ne radi.	Postavka tjednog briača možda nije uključena. Promijenite postavke tjednog brojača s Isključeno na uključeno. Ako ste odregistrirali klima uređaj s mobilne aplikacije, postavke tjednog briača se brišu. Kako biste koristili tjedni brojač, registrirajte klima uređaj na mobilnoj aplikaciji i ponovno postavite tjedni brojač.
	Tjedni brojač ne radi u postavljeno vrijeme.	Tjedni tajmer radi na temelju postavke AC Time Zone (Vremenska zona klima-uređaja). Postavite vremensku zonu regije u kojoj je klima-uređaj ugrađen.
	Temperatura se ne prikazuje na mobilnoj aplikaciji.	Provjerite je li aktivan senzor temperature žičnog upravljača i je li temperatura postavljena unutar raspona mogućeg za postavljanje.
	Funkcija automatskog isključivanja senzora prisutnosti osoba ne može se postaviti.	Funkcija automatskog isključivanja ne može se postaviti putem mobilne aplikacije. Uporabite žični ili bežični daljinski upravljač.

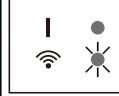
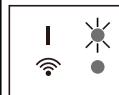
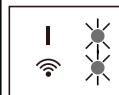
\*\*Za proizvode s načinom rada mirovanja. Pogledajte ovaj priručnik za postavke kako biste vidjeli odnosi li se na vaš bežični prilagodnik.

Molimo vas također pogledajte priručnik rada za unutarnju jedinicu za otklanjanje problema vezanih za unutarnju jedinicu.

## ■ Stanje pokazivača bežične mreže

**Za W-LAN adapter sa SSID-jem koji počinje s „AC-UTY-“.**

\*Uzorak osvjetljenja: ○ Isklj ● Uklj ☀ Treperi

Stanje žaruljica	Uzroci i rješenja
Sva žaruljice su isključene	 <p>Napajanje W-LAN adaptera nije uključeno. → Provjerite da je napajanje klima uređaja uključeno i da osigurač klima uređaja nije pregorio.</p> <p>**W-LAN adapter može biti u Sleep načina rada. → Pritisnite gumb postavke na bežičnom prilagodniku, zatim provjerite svijetle li LED žaruljice.</p> <p>LED žaruljice su isključene postavljanjem u mobilnoj aplikaciji. → Pogledajte izbornik postavke na bočnom izborniku kako biste uključili LED.</p>
LED 2 isključena ili brzo bljeska (Ponavljanje od 0,5 sekundi uključena on / 0,5 sekundi isključena)	 <p>Napajanje bežičnog usmjerivača nije uključeno. → Provjerite da je napajanje bežičnog usmjerivača uključeno.</p> <p>Postoji mogućnost da W-LAN adapter nije ispravno povezan s bežičnim usmjerivačem. → Pogledajte mrežni priručnik kako biste povezali bežični usmjernik.</p>
LED 1 brzo bljeska (Ponavljanje od 0,5 sekundi uključena on / 0,5 sekundi isključena)	 <p>Nije moguće komunicirati s klima uređajem. → Može postojati pogreška u klima uređaju. Posavjetujte se s osobljem ovlaštenog servisa.</p>
Sve žaruljice brzo bljeskaju (Ponavljanje od 0,5 sekundi uključena on / 0,5 sekundi isključena)	 <p>Postoji problem s W-LAN adapterom. → Odspojite napon napajanja klima uređaja (preko osigurača ili utikača) te potom ponovno spojite. Pogledajte mrežni priručnik kako biste ponovno postavili bežičnu mrežu.</p>

\*\*Za proizvode s načinom rada mirovanja. Pogledajte ovaj priručnik za postavke kako biste vidjeli odnosi li se na vaš bežični prilagodnik.

## Za W-LAN adapter sa SSID-jem koji počinje s „AP-“.

Stanje žaruljica	Uzroci i rješenja
 (Polako)	<p>Napajanje bežičnog usmjerivača nije uključeno.            ⇒ Provjerite da je napajanje bežičnog usmjerivača uključeno.</p> <p>Postoji mogućnost da W-LAN adapter nije ispravno povezan s bežičnim usmjerivačem.            ⇒ Odspojite napon napajanja klima uređaja (preko osigurača ili utikača) te potom ponovno spojite.</p>
	<p>Ažurira se softver W-LAN adaptera.</p> <p>Tijekom registracije klima-uređaja (uparivanje W-LAN adaptera)</p>

## ■ Greške mobilne aplikacije

### Greške pri registraciji

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
Wi-Fi must be enabled to set up new device (Wi-Fi mora biti omogućen kako biste postavili novi uređaj)	Korisnik je onemogućio Wi-Fi na svom mobilnom uređaju.	U Android postavkama omogućite Wi-Fi.
We weren't able to sign you onto null. Please go to the Wi-Fi settings and join the network from there.  Return to the app when you're done. (Nismo bili u mogućnosti prijaviti vas na null. Molimo idite na Wi-Fi postavke i tamo se prijavite na mrežu. Vratite se u aplikaciju kad ste gotovi.)	Mobilni uređaj i klima uređaj povezani su na različite Wi-Fi mreže pri pokušaju registracije.	Spojite mobilni uređaj na istu mrežu kao i klima uređaj, zatim ponovno pokušajte registraciju.
Could not connect to the device at this time. Please reset the device and try again. (Ne može se povezati na uređaj u ovom trenutku. Molimo resetirajte uređaj i pokušajte ponovno.)	Klima uređaj nije spojen na Wi-Fi.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjerite povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet.
The device failed to connect with service. (Uređaj se nije uspio spojiti na uslugu.)	Mobilni uređaj nije spojen na istu mrežu kao i klima uređaj.	Spojite mobilni uređaj na istu mrežu kao i klima uređaj, zatim ponovno pokušajte registraciju.
	Vaša internet veza možda ne radi ili vatrozid blokira slanje zahtjeva za uslugu.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjerite povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet i ponovno pokušajte registraciju.

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
Could not register the device. Make sure the device is ready for registration. (Registracija uređaja nije bila moguća. Provjerite da je uređaj spreman za registraciju.)	Klima uređaj nije spojen na usmjernik.	Unesite Wi-Fi postavke na mobilnom uređaju, zatim provjerite je li SSID klima uređaja („AC-UTY-*****” ili „AP-*****“) povezan. Ako je klima uređaj povezan, ponovno pokušajte registraciju.
	Usmjernik na koji je spojen klima uređaj nema pristup internetu.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjerite povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet i ponovno pokušajte registraciju.
	Klima uređaj je već registriran.	Ako postoji mobilni uređaj koji je već registrirao klima uređaj, odregistrijte ga korištenjem mobilnog uređaja na koji je registriran. Ponovno pokušajte registraciju s mobilnog uređaja koji želite registrirati. Ukoliko niste vlasnik mobilnog uređaja registriranog na klima uređaj (izgubljen, vlasništvo prijašnjeg vlasništva, itd.) molimo pitajte vašeg zastupnika ili ovlaštenog servisera kako biste odregistrali mobilni uređaj. Molimo donecite MAC adresu bežičnog prilagodnika kako je napisano na naljepnici bežične mreže.
*Ukoliko se problem nastavlja nakon što ste sve gore navedeno izvršili, molimo kontaktirajte vašeg zastupnika ili ovlašteno servisno osoblje. Kada tražite savjet, molimo pripremite MAC adresu bežičnog prilagodnika kako je napisano na naljepnici bežične mreže.		

## Greške pri registraciji (za iOS)

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
You need an internet connection to add new devices. (Za dodavanje novih uređaja treba vam internet pristup.)	Korisnik je onemogućio Wi-Fi na svom mobilnom uređaju.	U iOS postavkama omogućite Wi-Fi.
Could not register same LAN device. Make sure both devices are in the same LAN and try again to register. (Nije moguće registrirati isti LAN uređaj. Provjerite da su oba uređaja na istoj mreži i pokušajte ponovno registrirati.)	Mobilni uređaj i klima uređaj povezani su na različite Wi-Fi mreže pri pokušaju registracije.	Spojite mobilni uređaj na istu mrežu kao i klima uređaj, zatim ponovno pokušajte registraciju.
If you do not succeed even if you re-register several times, please initialize the air conditioner. Then press the 'Back to top' button to return to the top screen and start from the beginning.  (Ako ne uspijete čak ni nakon nekoliko pokušaja registracije, ponovno pokrenute klima uređaj. Potom pritisnite gumb „Back to top“ (Natrag na vrh) kako biste se vratili na prvi zaslon i počeli od početka.)	Postavka vaše regije netočna je.	<p>Sljedećim postupkom ponovno povežite klima-uređaj i W-LAN adapter.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pokrenite W-LAN adapter. (Pogledajte priručnik za postavljanje ili priručnik za uporabu klima uređaja.)</li> <li>2. Postavite regiju na zaslonu "Prijava". Odaberite regiju ugradnje klima-uređaja.</li> <li>3. Ponovno registrirajte klima-uređaj (uparivanje W-LAN adaptera)</li> </ol>

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
No registerable device was found. Make sure Wi-Fi setup was successful. This method only works if the Wi-Fi was recently performed. (Nije pronađen uređaj za registraciju. Provjerite da je postavljanje W-Fi mreže bilo uspješno. Ova metoda radi samo ako je Wi-Fi nedavno postavljen.)	Klima uređaj nije spojen na Wi-Fi.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjerite povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet.
	Mobilni uređaj nije spojen na istu mrežu kao i klima uređaj.	Spojite mobilni uređaj na istu mrežu kao i klima uređaj, zatim pritisnite gumb za registraciju.
Could not register the device. Make sure the device is ready for registration. (Registracija uređaja nije bila moguća. Provjerite da je uređaj spreman za registraciju.)	Klima uređaj nije spojen na usmjernik.	Unesite Wi-Fi postavke na mobilnom uređaju, zatim provjerite je li SSID klima uređaja („AC-UTY-*****“ ili „AP-*****“) povezan. Ako je klima uređaj povezan, ponovno pokušajte registraciju.

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
Could not register the device. Make sure the device is ready for registration. (Registracija uređaja nije bila moguća. Provjerite da je uređaj spreman za registraciju.)	Usmjernik na koji je spojen klima uređaj nema pristup internetu.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjerite povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet i ponovno pokušajte registraciju.
<p>Klima uređaj je već registriran.</p> <p>Ako postoji mobilni uređaj koji je već registrirao klima uređaj, odregistrijirajte ga korištenjem mobilnog uređaja na koji je registriran. Ponovno pokušajte registraciju s mobilnog uređaja koji želite registrirati. Ukoliko niste vlasnik mobilnog uređaja registriranog na klima uređaj (izgubljen, vlasništvo prijašnjeg vlasništva, itd.) molimo pitajte vašeg zastupnika ili ovlaštenog servisera kako biste odregistrirali mobilni uređaj. Molimo donesite MAC adresu bežičnog prilagodnika kako je napisano na naljepnici bežične mreže.</p> <p>*Ukoliko se problem nastavlja nakon što ste sve gore navedeno izvršili, molimo kontaktirajte vašeg zastupnika ili ovlašteno servisno osoblje. Kada tražite savjet, molimo pripremite MAC adresu bežičnog prilagodnika kako je napisano na naljepnici bežične mreže.</p>		

### Greške pri registraciji (Za Android)

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
No connectivity to Wi-Fi or the cloud. Please check your network connection. (Nema povezivosti na Wi-Fi ili cloud. Provjerite povezanost na mrežu.)	Mobilni uređaj nema pristup na internet.	Spojite mobilni uređaj na internet.
An error occurred while trying to update your profile. Please try again later. (Došlo je do pogreške pri pokušaju ažuriranja vašeg profila. Molimo pokušajte kasnije.)		

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
Device is offline and cannot be modified. (Uredaj nije povezan i ne može se promijeniti.)	Usmjernik na koji je spojen klima uređaj nema pristup internetu.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjeriti povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet.
	Klima uređaj nije spojen na usmjernik.	Provjerite W-LAN indikatore. Ako bljeskaju ili su isključeni, provjerite OTKLANJANJE PROBLEMA „Stanje indikatora bežičnog LAN-a“.

## Općenite greške (Za iOS)

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
Failed to change password. (Neuspješna promjena lozinke.)	Mobilni uređaj nema pristup na internet.	Spojite mobilni uređaj na internet.
Could not determine service reachability. (Neuspješna provjera dostupnosti usluge.)		
Failed to update property. (Neuspjelo ažuriranje vlasništva.)		
Could not retrieve schedules. (Nije uspjelo dohvaćanje rasporeda.)		
The operation couldn't be completed. Operation timed out. (Nemoguće dovršiti radnju. Istek vremena radnje.)		

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
<p>“Device name” is offline.            (Device name varies depending on the air conditioner)            („Ime uređaja“ nije na mreži. (Ime uređaja ovisi o klima uređaju))</p>	Usmjernik na koji je spojen klima uređaj nema pristup internetu.	Provjerite ima li usmjernik spojen na klima uređaj pristup na internet. (Možete provjerite povezivanjem mobilnog uređaja na usmjernik te otvaranjem internet stranica za provjeru pristupa). Ukoliko nema pristupa, spojite usmjernik na internet.
	Klima uređaj nije spojen na usmjernik.	Provjerite W-LAN indikatore. Ako bljeskaju ili su isključeni, provjerite OTKLANJANJE PROBLEMA „Stanje indikatora bežičnog LAN-a“.

### Greške pri prijavi (za Android/iOS)

Poruke greške	Uzroci	Rješenja
Could not reach service. (Nemoguće doseći uslugu.)	Mobilni uređaj nema pristup na internet.	Spojite mobilni uređaj na internet.

>Bočni izbornik>Installer (Instalater)>**Error History (Povijest pogrešaka)**



Installer		Error History
2019/01/08 20:46	11.1	Serial communication error between indoor/outdoor units
2019/01/08 20:20	11.1	Serial communication error between indoor/outdoor units
2019/01/08 16:07	11.1	Serial communication error between indoor/outdoor units
2019/01/08 15:49	11.1	Serial communication error between indoor/outdoor units
2019/01/08 13:58	11.1	Serial communication error between indoor/outdoor units
2019/01/08 13:58	32.1	Indoor unit main PCB error
2018/12/27 11:29	18.1	External communication error

(Na primjer)

Možete provjeriti povijest pogrešaka klima-uređaja.

**1 Otvorite Bočni izbornik mobilne aplikacije, pa dodirnite [Installer] (Instalater).**

**2 Unesite šifru "5679".**

**3 dodirnite [Error History] (Povijest pogrešaka).**

Na zaslonu će se prikazati posljednjih 10 pogrešaka.

**NAPOMENE:**

tijekom normalne uporabe ne pokrećite opcije [Test Run] (Probni rad) i [Function Setting] (Postavljanje funkcija) na zaslonu instalatera. To su funkcije za servisiranje ili održavanje.

Ako promijenite te funkcije, klima-uređaj možda neće ispravno raditi.